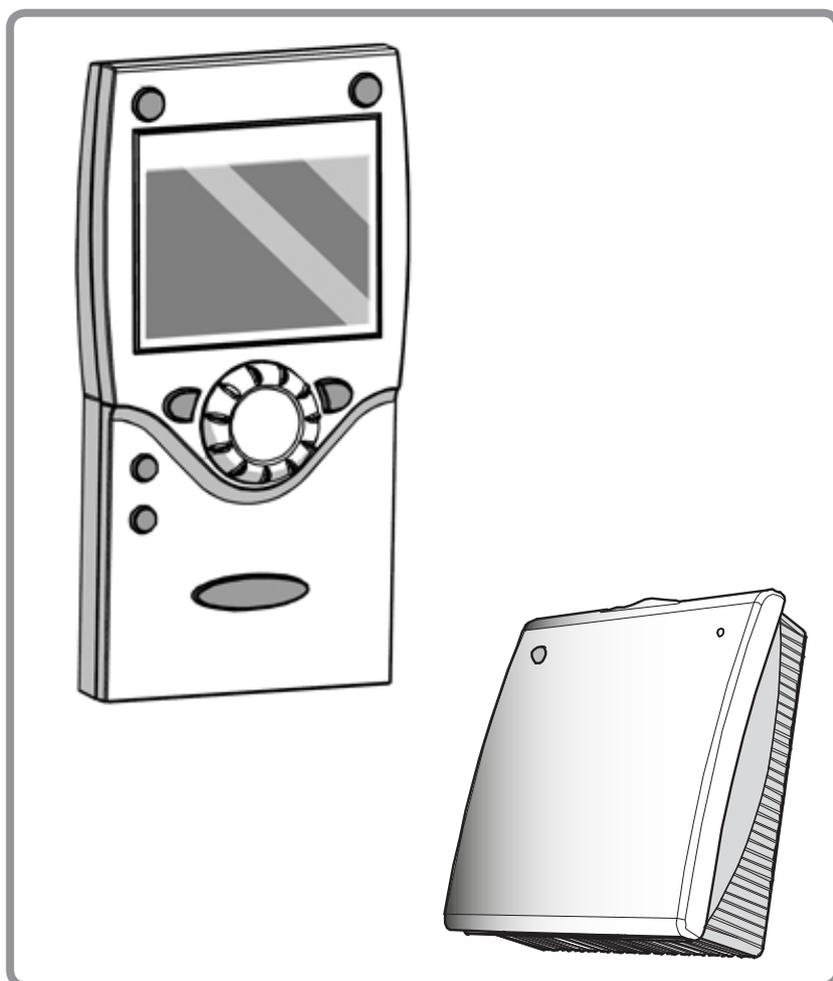


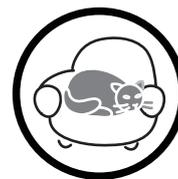
Centrale ambiente T78 radio

Kit di comando radio

codice 074061



Documento n° 1361-12 ~ 19/08/2016



Libretto di riferimento

destinato ai professionisti
che l'utilizzatore deve
conservare per un uso
ulteriore

 **atlantic**

www.atlantic-comfort.it

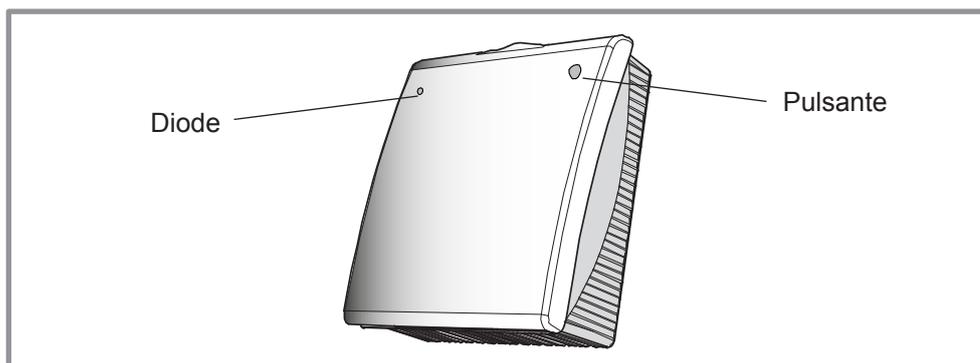
Sommario

Presentazione del materiale	2
Emettitore radio	2
Centrale ambiente	3
Caratteristiche generali	4
Istruzioni per l'installatore	4
Montaggio dell'emettitore radio	4
Collegamento elettrico	5
Collegamento radio	6
Configurazione del collegamento radio	6
Configurazione della centrale ambiente	6
Collegamento di due unità ambiente	6
Test connessione Emittitore radio / Sonda ambiente radio	7
Montaggio della centrale ambiente	7
Istruzioni per l'utilizzatore	8
Il regime di funzionamento scelto è ottimale?	8
Fa troppo caldo o troppo freddo?	9
Non sarete presenti nelle stanze per un determinato periodo di tempo?	9
Come visualizzare le informazioni?	10
Significato delle visualizzazioni seguenti:	10
Per effettuare le regolazioni	11
L'acqua calda sanitaria è troppo calda o troppo fredda?	11
Dovete modificare l'ora o la data?	11
Partite in vacanza?	11
Per visualizzare il testo in un'altra lingua	11
Alcuni consigli per risparmiare energia:	11
Pezzi di ricambio	12

1 Presentazione del materiale

1.1 Emettitore radio

Il trasmettitore radio permette una comunicazione senza fili.



1.2 Centrale ambiente

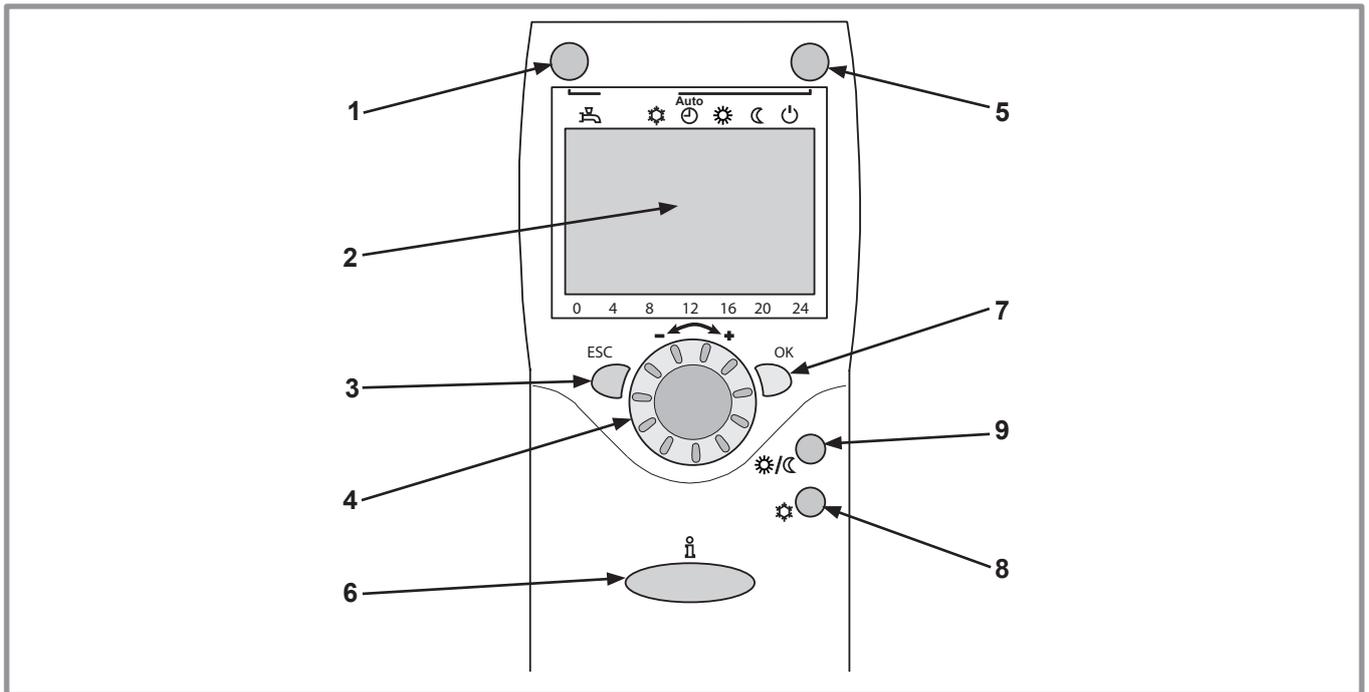


figura 1 - La centrale ambiente

Rep.	Funzioni	- Definizioni delle funzioni
1	<ul style="list-style-type: none"> Selezione del regime di funzionamento ACS  Avvio  Arresto	<ul style="list-style-type: none"> Se l'impianto è dotato di un boiler. Avvio: Produzione di ACS (Acqua Calda Sanitaria) a seconda del programma orario. Spegnimento: Produzione di ACS allo spegnimento con funzione antigelo dell'acqua sanitaria attiva. Tasto avviamento manuale: Premere il tasto ACS per 3 s (commutazione "ridotto" verso "comfort" fino alla commutazione seguente del programma orario ACS).
2	<ul style="list-style-type: none"> Display digitale 	<ul style="list-style-type: none"> Controllo del funzionamento, lettura della temperatura attuale, del regime di riscaldamento, di un eventuale guasto . Visualizzazione delle regolazioni.
3	<ul style="list-style-type: none"> Uscita "ESC" 	<ul style="list-style-type: none"> Uscire dal menu.
4	<ul style="list-style-type: none"> Navigazione e regolazione 	<ul style="list-style-type: none"> Selezione del menu. Regolazione dei parametri. Regolazione del setpoint della temperatura comfort.
5	<ul style="list-style-type: none"> Selezione del regime di riscaldamento 	<ul style="list-style-type: none">  Riscaldamento in servizio a seconda del programma di riscaldamento (commutazione automatica estate/inverno).  Temperatura di comfort permanente.  Temperatura ridotta permanente.  Regime "stand-by" con protezione antigelo (a condizione che l'alimentazione elettrica della PAC non sia interrotta)
6	<ul style="list-style-type: none"> Informazioni 	<ul style="list-style-type: none"> Informazioni varie (si veda il libretto di montaggio PAC).  Lettura dei codici d'errore (si veda il libretto di montaggio).  Informazioni riguardanti la manutenzione, il regime di emergenza.
7	<ul style="list-style-type: none"> Convalida "OK" 	<ul style="list-style-type: none"> Per entrare nel menu selezionato. Convalida della regolazione dei parametri. Convalida della regolazione del setpoint della temperatura comfort.
8	<ul style="list-style-type: none"> Selezione della modalità rinfresco 	<ul style="list-style-type: none"> Se l'impianto è dotato del kit rinfresco:  Rinfresco in servizio a seconda del programma di riscaldamento (commutazione automatica estate/inverno).
9	<ul style="list-style-type: none"> Tasto di presenza 	<ul style="list-style-type: none"> Commutazione comfort / ridotto.

1.3 Caratteristiche generali

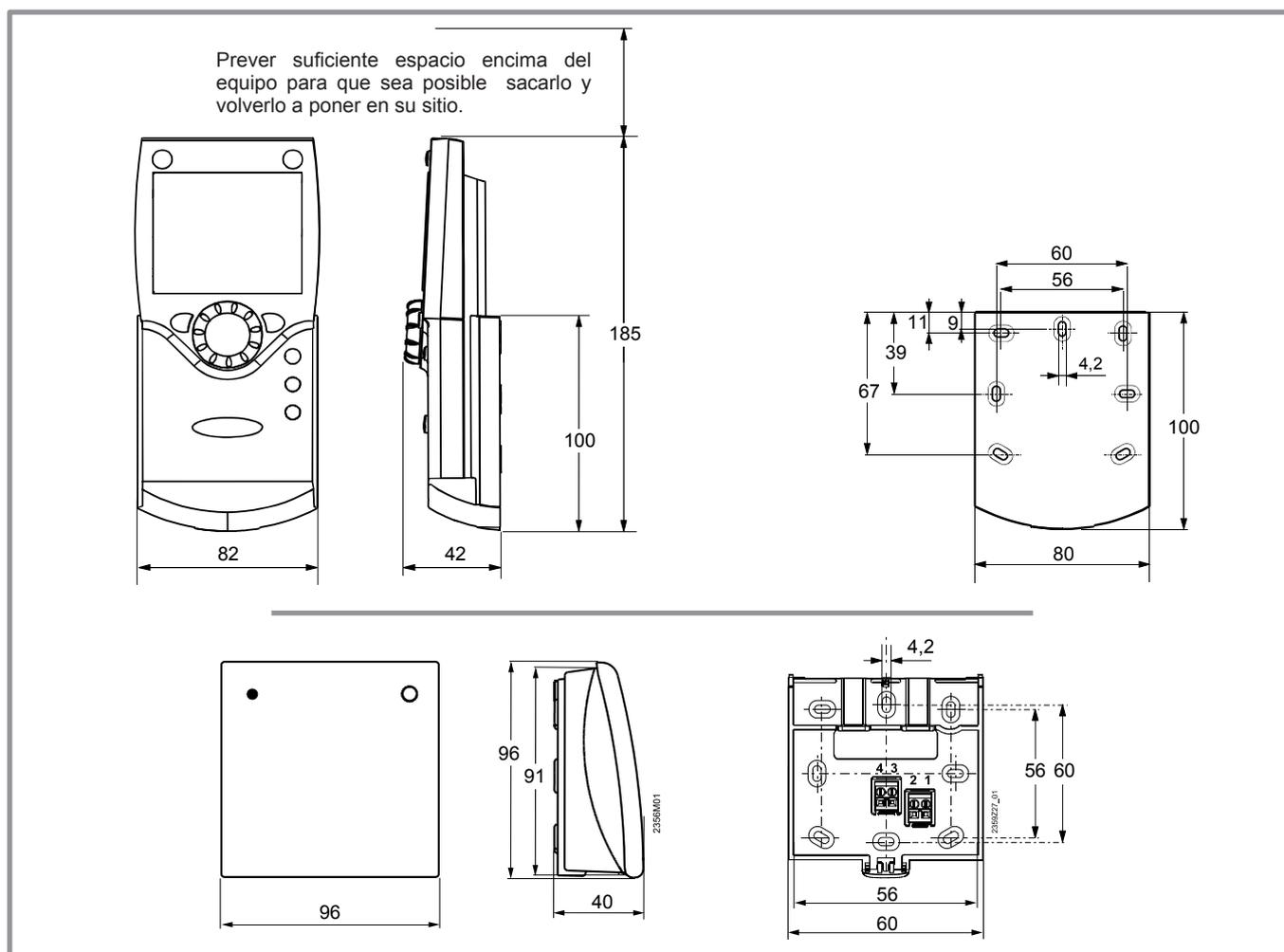


figura 2 - Dimensioni in mm

2 Istruzioni per l'installatore

Prima di fissare definitivamente i due supporti, assicurarsi che il collegamento radio sia operativo, test radio (§ 2.5, page 7).

2.1 Montaggio dell'emettitore radio

- Utilizzare unicamente in ambienti interni.
- Non installare l'apparecchio all'interno di un involucro metallico.

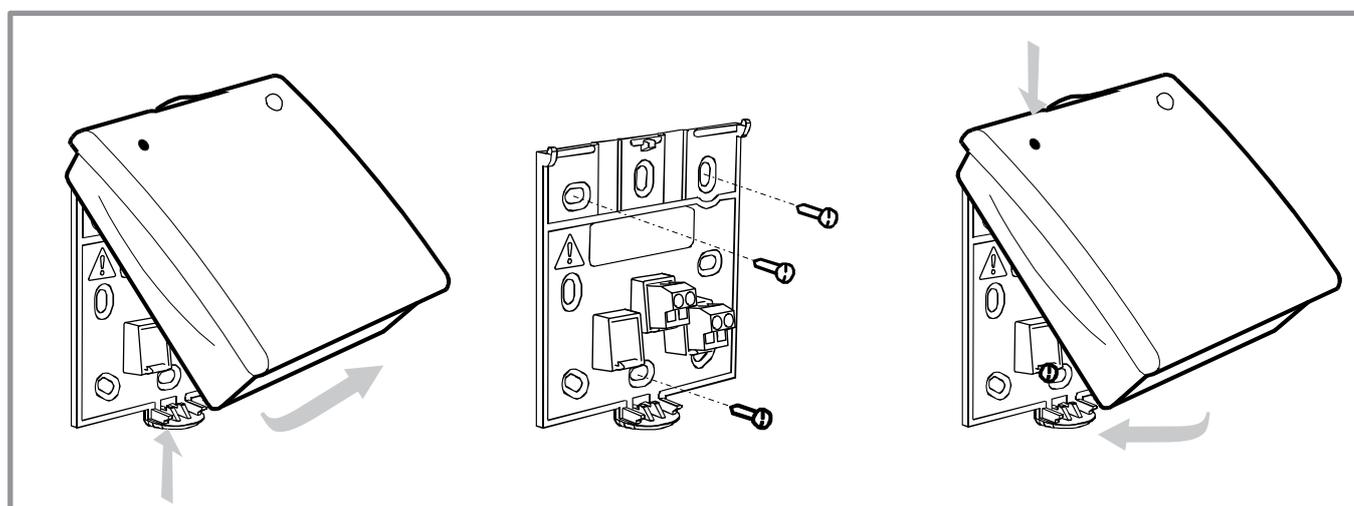


figura 3 - Montaggio dell'emettitore radio

2.2 Collegamento elettrico

Prima di qualsiasi intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica generale sia staccata.

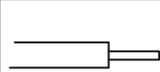
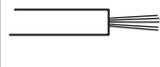
	Ø mini	Ø maxi	Longueur maxi
	0,5 mm ²	1,5 mm ²	200 m

figura 5 - Cavo di raccordo

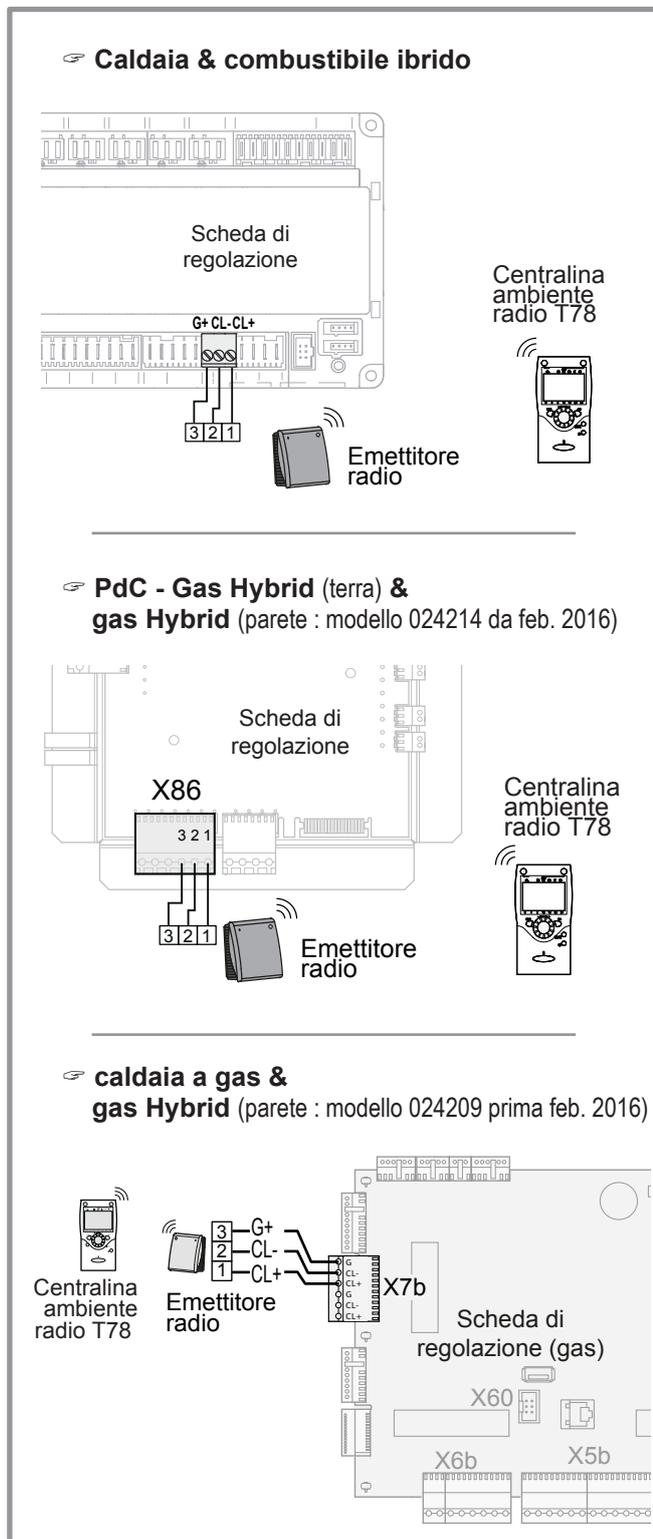


figura 4 - Collegamento dell'emettitore (a seconda del modello)

- Alimentazione della centrale ambiente radio T78 con 3 pile AA 1,5 V (tipo LR06).
- Rimuovere la linguetta di plastica (figura x)

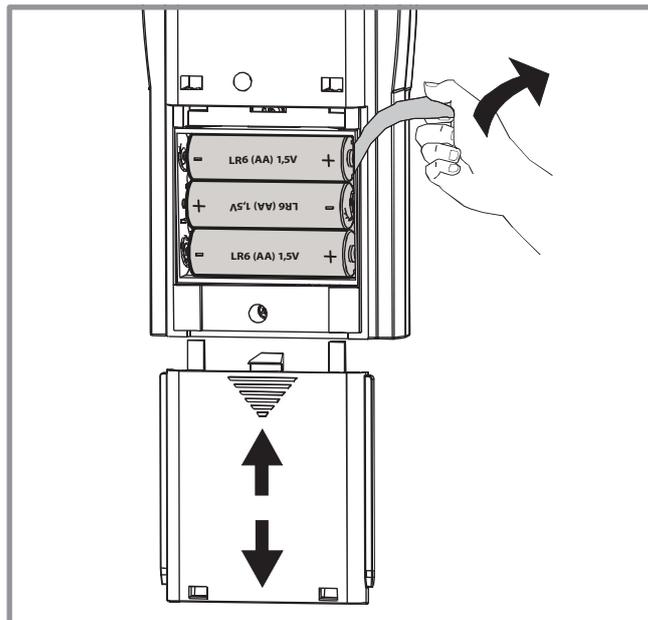


figura 6 - Potenza della centralina ambiente radio

2.3 Collegamento radio

- L'unità base deve fornire alimentazione al emettitore radio.
- La sonda ambiente deve essere alimentata con pile.

2.3.1 Configurazione del collegamento radio

- ☞ **Posizionare la centrale ambiente radio vicino all'emettitore radio per stabilire il collegamento radio.**

Procédure	
1	Spegnere l'interfaccia e togliere via le pile
2	Accendere il modulo idraulico
3	Premere per almeno 8 secondi sul <u>pulsante dell'emettitore radio</u> , (figura 7, page 6) fino a che il LED dell'emettitore radio si mette a lampeggiare rapidamente.
	Nota : È necessario premere più di 8 secondi.
4	Sulla centrale d'ambiente, inserire nuovamente le pile e passare in modalità programmazione con il tasto OK .
5	Premere per 3 secondi il tasto "Info"  e selezionare il livello di accesso "Messa in servizio" con il pulsante girevole. In seguito premere il tasto OK .
6	Selezionare con il pulsante girevole il menu "Interfaccia utilizzatore" e premere il tasto OK .
7	Selezionare la lingua (Italiano). In seguito premere OK e poi ESC .
8	Selezionare con il pulsante girevole il menu "Radio" e premere il tasto OK .
9	Selezionare la riga 120 "Attiva". In seguito premere il tasto OK .
10	Regolare su "Si" e premere il tasto OK . Il collegamento radio viene avviato.
11	Il display indica la progressione del collegamento radio in %. Questa operazione può durare da 2 a 120 secondi.
Il collegamento viene stabilito quando il display indica "apparecchio pronto per funzionare" e quando il LED dell'emettitore radio si spegne.	
☞ Se manca il collegamento radio :	
a	Sulla regolazione : Entrare nel menu (Tasto 'OK')
b	Premere per almeno 3 secondi il tasto "Info"  e selezionare il livello di accesso "Messa in servizio".
c	Selezionare con la rotella il menu "Radio"
d	Regolare il parametro 140 "ECancella tutti gli apparecchi" su SI .
e	Ripetere le operazioni di connessione dal punto 4 .

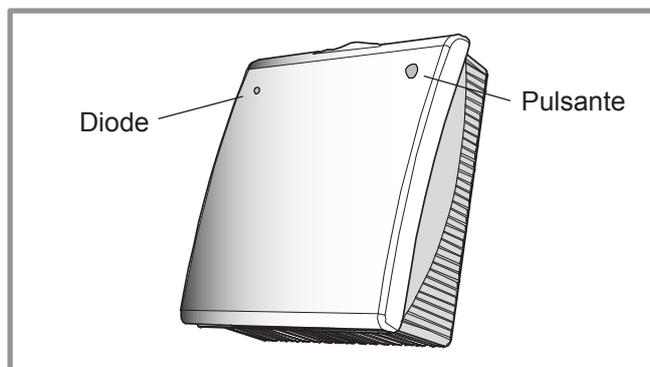


figura 7 - Situazione del LED e del pulsante sull'emettitore radio

2.3.2 Configurazione della centrale ambiente

- ☞ **Nel caso di 2 circuiti di riscaldamento:**

- Scegliere l'assegnazione della centrale ambiente (apparecchio ambiente 1 o 2,...) riga 40*.
- A seconda dell'assegnazione scelta, verificare e modificare, se necessario, le regolazioni delle righe 42*, 44*, 48*.

* **Casi particolari**, Alféa e Hynea hybrid duo a gas (vedere istruzioni d'installazione).

Riga	Funzione / Campo di regolazione o visualizzazione	Regolazione di base
40	I Utilizzo come... Apparecchio ambiente 1, 2, P, Interfaccia utilizzatore 1, 2, P, Apparecchio di servizio	Apparecchio ambiente 1
Questa riga permette di regolare l'utilizzo della centrale ambiente. A secondo dell'utilizzo, saranno probabilmente necessarie altre regolazioni (righe 42, 44, 48).		
42	I Assegnazione apparecchio 1 Circuito riscaldamento 1, Circuiti riscaldamento 1 e 2, Circuiti riscaldamento 1 e P, Tutti i CC	Circuito riscaldamento 1
44	I Gestione CC2 (comando CC2) Comune con CC1, Indipendente	Comune con CC1
Questa funzione permette di scegliere se si desidera che la sonda ambiente (in opzione) abbia un'azione sulle due zone oppure su un'unica zona.		
48	I Azione tasto di presenza Senza, Circuito riscaldamento 1, Circuito riscaldamento 2, Comune	

2.4 Collegamento di due unità ambiente

Per collegare due unità ambiente : **è necessario collegare un solo trasmettitore.**

È necessario rispettare per ciascuna unità le procedure indicate sopra.

2.5 Test connessione Emittitore radio / Sonda ambiente radio

Il test permette di verificare la qualità del collegamento radio (attivazione della modalità test riga 121).

- Può essere interrotto con il tasto **ESC**.
- Il test deve essere realizzato sul luogo di montaggio previsto della centrale d'ambiente.

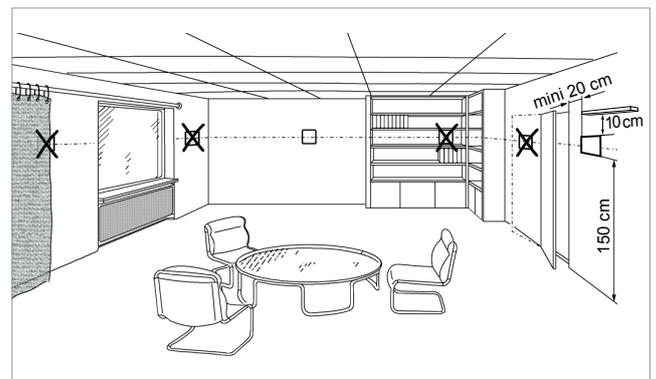
☞ Se il test non è terminato, spostare il trasmettitore radio nei limiti delle distanze raccomandate (figura 5, page 5) o scegliere un'altra posizione per il montaggio dell'unità ambiente.

☞ Posizionamento della centrale ambiente

La centrale ambiente deve essere installata nel suo vano paratia ben libera. Dovrà essere installata in modo da essere facilmente raggiungibile. Scegliere un posizionamento che abbia meno ostacoli possibile all'emissione. Rispettare i punti seguenti:

- Evitare la vicinanza di cavi elettrici, di campi magnetici forti o di apparecchi come PC, televisore, forni a microonde, ecc.
- Evitare il disturbo nella ricezione causato da elementi metallici di grandi dimensioni o di elementi di costruzione che contengono una struttura metallica (vetro o cemento speciale ad esempio).
- La distanza tra l'emittitore e il ricevitore non deve superare 30 m o 2 piani.
- Non montare l'emittitore all'interno di una scatola metallica (pompa di calore ad esempio).

Evitare le fonti di calore dirette (caminetto, televisore, piano di cottura, sole) e le zone di corrente d'aria molto fresca (ventilazione, porta).



2.6 Montaggio della centrale ambiente

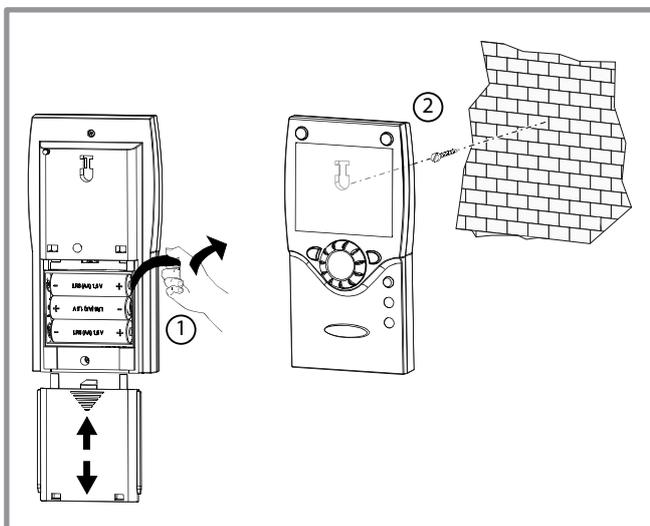


figura 8 - Montaggio senza la base

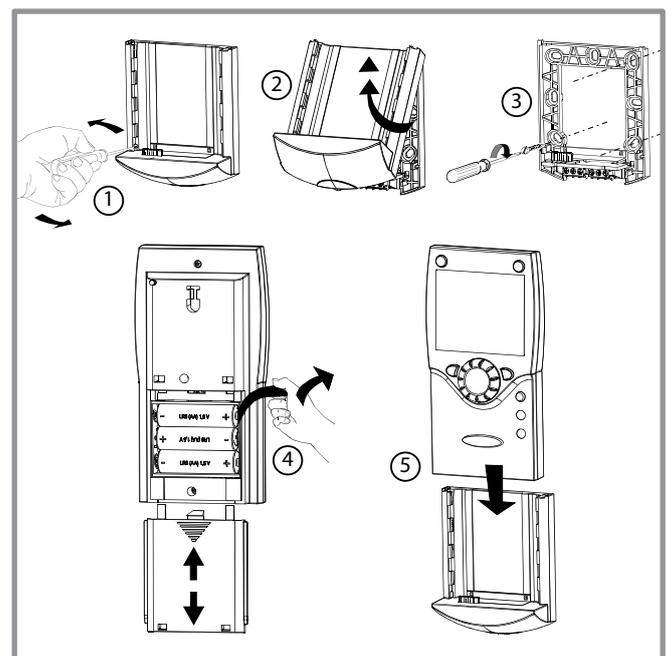
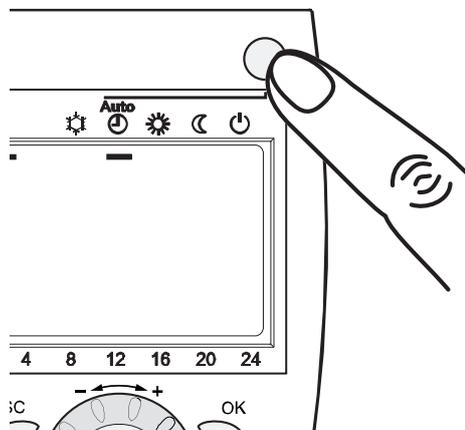


figura 9 - Montaggio con la base

3 Istruzioni per l'utilizzatore

3.1 Il regime di funzionamento scelto è ottimale?

Il tasto permette di navigare tra i vari regimi di funzionamento. La selezione è indicata da una barra al di sotto del simbolo corrispondente.



Regime "Automatico":

Auto Il regime automatico regola la temperatura ambiente in base al programma orario.

Regime "Permanente":

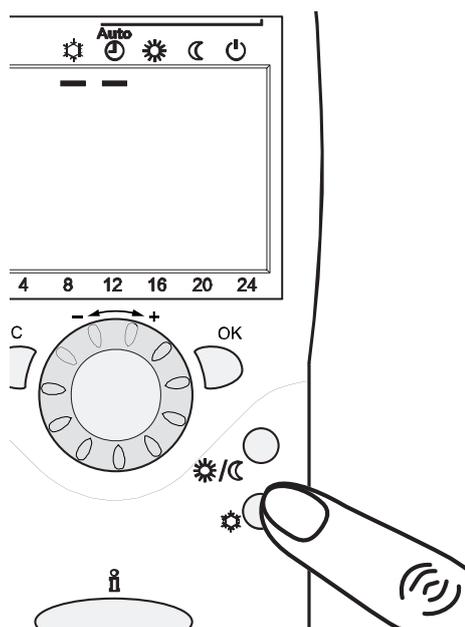
Il regime permanente mantiene la temperatura ambiente costante, al livello di funzionamento scelto.

 Riscaldamento al setpoint COMFORT.

 Riscaldamento al setpoint RIDOTTO.

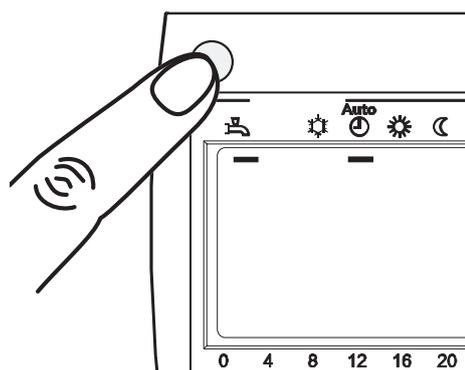
Regime "Protezione":

 Nel regime protezione, il riscaldamento viene spento, ma l'impianto rimane protetto contro il gelo (temperatura di protezione antigelo).



Regime "Raffreddamento":

 Il regime di raffreddamento regola la temperatura ambiente in base al programma selezionato.

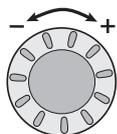


Regime "ACS" (Acqua Calda Sanitaria):

 L'acqua calda sanitaria (ACS) è preparata in base alla modalità regolata. Se la barra non è presente sotto al , la produzione di ACS è interrotta.

3.2 Fa troppo caldo o troppo freddo?

Regolazione



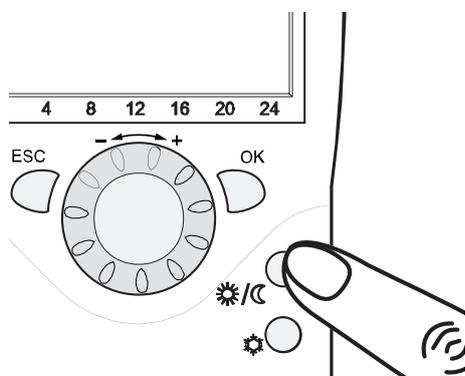
Ridurre o aumentare direttamente il setpoint COMFORT ☀ con il pulsante di regolazione.

Confermare la regolazione premendo il tasto .

Per il setpoint RIDOTTO ☾, premere il tasto , selezionare la pagina di comando "Circuito di riscaldamento", regolare il "setpoint ridotto".

Consiglio: Dopo ogni correzione, attendere almeno 2 ore che la temperatura ambiente si possa adattare.

3.2.1 Non sarete presenti nelle stanze per un determinato periodo di tempo?



Se le stanze non sono occupate per un certo periodo di tempo, potete abbassare la temperatura con il tasto di presenza e risparmiare energia.

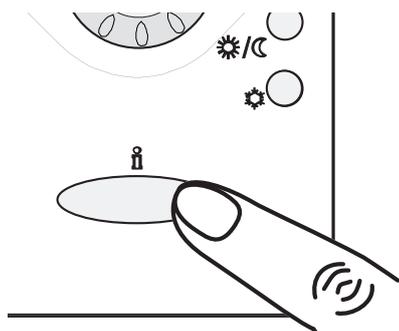
Quando occupate nuovamente le stanze, premere il tasto di presenza per riavviare il riscaldamento

 Riscaldamento al setpoint COMFORT.

 Riscaldamento al setpoint RIDOTTO.

- Il tasto di presenza agisce solo in modalità automatica.
- La selezione attuale è valida fino alla commutazione seguente a seconda del programma di riscaldamento.

3.3 Come visualizzare le informazioni?



Il tasto Info permette di visualizzare diverse informazioni. Eccezionalmente, uno dei simboli seguenti si visualizza sul display:



Segnalazione di guasto

L'apparizione di questo simbolo segnala un guasto nell'impianto. Premere il tasto Info per ottenere ulteriori dettagli.



Manutenzione

L'apparizione di questo simbolo indica una segnalazione di manutenzione o un funzionamento speciale.

Premere il tasto Info per ottenere ulteriori dettagli.

3.3.1 Significato delle visualizzazioni seguenti:

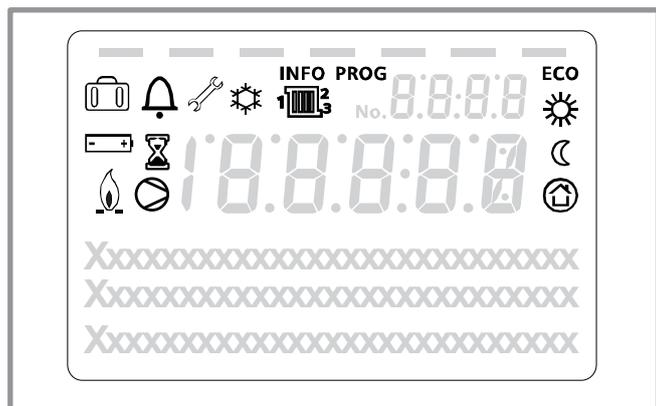


figura 10 -

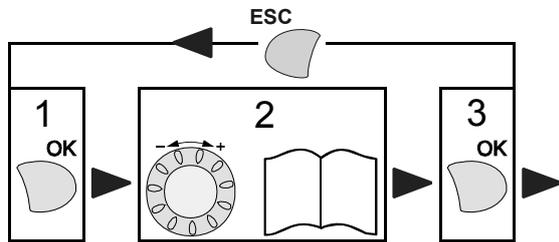
Simboli	Definizioni
	- Modalità riscaldamento attivo in riferimento al circuito di riscaldamento
	- Riscaldamento in modalità comfort
	- Riscaldamento in modalità ridotta
	- Riscaldamento in modalità "stand-by" (antigelo)
	- Modalità rinfresco attiva
	- Funzione vacanze attivata
	- Processo in corso
	- Funzionamento compressore
	- Funzionamento bruciatore

Simboli	Definizioni
	- Messaggio di guasto
	- Manutenzione, regime speciale
	- Cambiare le pile
INFO	- Livello d'informazione attivato
PROG	- Programmazione attivata
ECO	- Funzione ECO attivata (Riscaldamento fermato temporaneamente)
	- Ora / Numero parametro / Valore setpoint
	- Temperatura ambiente / Valore setpoint
	- Informazione setpoint / Informazione parametro

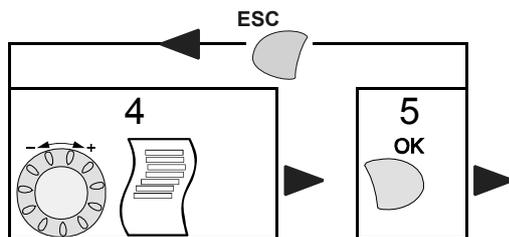
3.4 Per effettuare le regolazioni

Le regolazioni supplementari che non sono direttamente accessibili tramite l'interfaccia utilizzatore sono effettuate al livello Regolazione. Qui viene indicato il principio di regolazione.

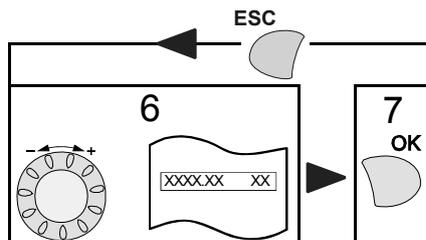
Il tasto  permette di ritornare ogni volta alla fase precedente.



Menu



Funzione



Parametro / riga

Le regolazioni seguenti sono accessibili:

Menu	Funzione	
Ora e data	Ore / Minuti	1
	Giorno / Mese	2
	Anno	3
Interfaccia utilizzatore	Lingua	20
Programmi orari	Periodo preselezionato	500
	1ª fase: Avvio	501
	1ª fase: Spegnimento	502
	2ª fase: Avvio	503
	2ª fase: Spegnimento	504
	3ª fase: Avvio	505
	3ª fase: Spegnimento	506
Vacanze, circuiti di riscaldamento CC1	Valori standard	516
	Inizio	642
	Fine	643
Circuiti di riscaldamento CC1	Livello di funzionamento	648
	Setpoint comfort	710
	Setpoint ridotto	712
Acqua calda sanitaria	Setpoint antigelo	714
	Setpoint comfort	1610
	Setpoint ridotto	1612
Manutenzione/Servizio

N.B.: A seconda del tipo di regolatore utilizzato, la tabella può essere in parte diversa.

3.4.1 L'acqua calda sanitaria è troppo calda o troppo fredda?

☞ **Rischio di scottature se l'ACS è troppo calda!**

Regolazione:

Selezionare la pagina di comando **"Acqua calda sanitaria"** e regolare il setpoint **comfort** sulla temperatura voluta.

3.4.2 Dovete modificare l'ora o la data?

N.B.: Il passaggio dall'ora legale all'ora invernale e viceversa è automatico!

Regolazione:

Per un buon funzionamento del vostro riscaldamento, è importante che l'ora sia regolata correttamente. Selezionare la pagina di comando **"Ora e data"** e regolare la riga di comando corrispondente.

3.4.3 Partite in vacanza?

Potete inserire un periodo di vacanza.

All'inizio del periodo, l'apparecchio passa al livello di funzionamento scelto. Ritorna al regime di funzionamento regolato alla fine del periodo di vacanza.

☞ **La funzione Vacanze è attiva unicamente in regime automatico**

Regolazione:

Selezionare la pagina di comando **"Vacanze"** e regolare **"Inizio"**, **"Fine"** e il **"Livello di funzionamento"**, con il quale volete riscaldare durante le vacanze.

3.4.4 Per visualizzare il testo in un'altra lingua

Regolazione:

Selezionare la pagina di comando **"Interfaccia utilizzatore"** e regolare la **"Lingua"** del display.

3.4.5 Alcuni consigli per risparmiare energia:

- Riscaldare al massimo a 21 °C durante il giorno.
- Aerare brevemente le stanze, ma aprendo completamente le finestre.
- Nelle stanze non abitate, regolare le valvole termostatiche del radiatore sulla protezione antigelo.
- Evitare le tende, mobili, ecc. davanti ai radiatori.

☞ **Per altre informazioni, consultare la documentazione dettagliata del vostro impianto di riscaldamento.**

4 Pezzi di ricambio

Per ordinare i pezzi di ricambio, si prega di indicare:
il tipo e il codice dell'apparecchio, la designazione e il
codice del pezzo.

N°	Codice	Designazione	Tipo	Qtà
1	139106	Emettitore radio	BSB	.01
2	139105	Centrale ambiente	Atlantic	.01

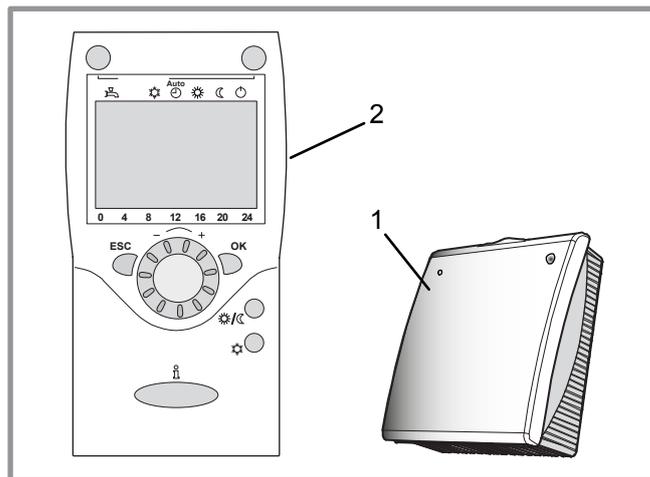


figura 11 - Pezzi di ricambio



Questo apparecchio è conforme:

- alla direttiva bassa tensione 2006/95/CE secondo la norma EN 60335-1,
- alla direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE.



Questo apparecchio è identificato da questo simbolo. Significa che tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere tassativamente separati dai rifiuti domestici. Una raccolta specifica di questo tipo di prodotti è effettuata nei paesi dell'Unione Europea (*), in Norvegia, Islanda e nel Liechtenstein. Non cercare di smontare da soli questo apparecchio. Lo smontaggio potrebbe avere effetti nocivi sulla vostra salute e sull'ambiente. Il recupero del liquido refrigerante, dell'olio e degli altri pezzi deve essere fatto da un installatore qualificato in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente. Per il suo riciclaggio, questo apparecchio deve essere recuperato da un centro specializzato e non deve essere in alcun caso gettato nei rifiuti domestici o in una discarica.

Contattare il vostro installatore o il rappresentante locale per ulteriori informazioni.

* A seconda dei regolamenti nazionali di ogni stato membro.

Data della messa in servizio:

Indirizzo del vostro installatore o del servizio assistenza.



www.atlantic-comfort.it

Société Industrielle de Chauffage
SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE